

КАК ПРОХОДЯТ ВЫБОРЫ В МЕСТНЫЕ ОРГАНЫ ВЛАСТИ



Comhshaol, Oidhrecht agus Rialtas Áitiúil
Environment, Heritage and Local Government

1. СТРУКТУРА И КОЛИЧЕСТВО ЧЛЕНОВ МЕСТНЫХ ОРГАНОВ ВЛАСТИ

В Ирландии существует 114 местных органов власти с общим числом избираемых членов 1627 человек (см. таблицу ниже):

	КОЛИЧЕСТВО ОРГАНОВ ВЛАСТИ	ОБЩЕЕ ЧИСЛО ЧЛЕНОВ
Советы графств	29	753
Муниципалитеты крупных городов	5	130
Городские советы	5	60
Советы малых населенных пунктов	75	684
Итого	114	1 627

Советы графств отвечают за местное самоуправление в 29 административных графствах (26 географических графств, однако графство Типперэри и графство Дублин разделены на два и три административных графства соответственно).

Муниципалитеты крупных городов отвечают за местное самоуправление в городах Дублин, Корк, Голуэй, Лимерик и Уотерфорд.

Городские советы выполняют определенные функции местного самоуправления в более крупных населенных пунктах.

Советы малых населенных пунктов выполняют ограниченные функции в 75 городах страны.

2. ПРАВО ИЗБИРАТЬСЯ

Любой человек, являющийся гражданином Ирландии или обычно постоянно проживающий на территории страны, достигший возраста 18 лет и не принадлежащий к какой-либо из нижеперечисленных категорий лиц, имеет право избираться или кооптироваться в состав членов местного органа власти:

Лица, не имеющие права быть избранными в местный орган власти

- член Комиссии ЕС;
- член Европейского парламента;
- судья, генеральный адвокат или распорядитель (секретарь) Суда ЕС;
- член Суда аудиторов ЕС;
- член нижней или верхней палаты парламента Ирландии;
- судья или руководитель патентного ведомства, а также главный финансовый инспектор, назначаемый в

соответствии с Конституцией;

- служащий Ирландской национальной полиции или военнослужащий Вооруженных сил (занятый исключительно работой по данной должности);
- государственный служащий, которому по условиям трудового договора прямо запрещено быть членом местного органа власти;
- лицо, работающее в местном органе власти, и не занимающее класс, род должностей или ранг, утвержденные приказом в соответствии с разделом 161(1)(b) Акта о местном самоуправлении, 2001 г.;
- лицо, осужденное в стране судом компетентной юрисдикции к лишению свободы на любой срок, превышающий шесть месяцев;
- лицо, не уплатившее любую сумму или часть суммы налога или пени, установленных аудитором, на счет любого местного органа власти;
- лицо, не исполнившее окончательное решение, требование или постановление суда компетентной юрисдикции, касающееся выплаты денежной суммы в соответствующий местный орган власти;
- лицо отбывающее или отбывшее наказание, подтвержденное в апелляционном порядке, за преступление, касающееся одного из следующих пунктов –
 - (i) мошеннические операции, затрагивающие местные органы власти,
 - (ii) взяточничество,
 - (iii) исполнение должностных обязанностей, не имея на то права.

3. КТО МОЖЕТ ГОЛОСОВАТЬ НА МЕСТНЫХ ВЫБОРАХ?

Насчитывается более 3 миллионов избирателей в местные органы власти. По общему правилу, любое лицо, достигшее возраста 18 лет, имеет право быть зарегистрированным в качестве избирателя в местные органы власти на том избирательном участке, где лицо обычно проживает. Для участия в местных выборах гражданство не требуется. Лица, проживающие в городских зонах, управляемых городскими советами и советами малых населенных пунктов, имеют право голосовать на выборах и в совет графства, и в соответствующий городской совет либо в совет малого населенного пункта.

4. СПИСОК ИЗБИРАТЕЛЕЙ

Список избирателей ежегодно формируется советами графств и муниципалитетами крупных городов. Каждый человек, указанный в списке, имеет право голосовать на выборах в местные органы власти. Лица, против имен которых стоит буква «L», могут голосовать только на выборах в местные органы власти. Предварительный список публикуется ежегодно 1 ноября и в целях общественного контроля демонстрируется в почтовых отделениях, библиотеках и иных общественных зданиях, а также на веб-страницах советов графств и муниципалитетов крупных городов. Лицо может подать заявление о внесении исправлений в предварительный список не позднее 25 ноября. Заявление рассматривается чиновником-регистратором графства, чье решение может быть обжаловано в окружном суде. Список избирателей вступает в силу 15 февраля. Лица, отсутствующие в списке, могут подать «поздние» заявления на включение в дополнение к списку, публикуемому перед днем выборов. Заявление можно подать в любое время, но для того, чтобы оно было рассмотрено на предмет включения лица в дополнение к списку, опубликованному на выборах, заявление должно быть получено советом графства/муниципалитетом крупного города не позднее, чем за 15 рабочих дней до дня выборов.

5. ОРГАНИЗАЦИЯ ВЫБОРОВ

По общим правилам избиратели голосуют лично на местных избирательных участках.

Голосование по почте возможно для служащих Ирландской национальной полиции (Garda Síochána), военнослужащих вооруженных сил и государственных служащих (и их супругов), прикомандированных к ирландским миссиям за границей, а также для избирателей, проживающих дома, которые не могут голосовать на избирательном участке в связи с физическим заболеванием или инвалидностью, а также для избирателей, которые не могут голосовать на избирательных участках вследствие нахождения в местах лишения свободы по приговору суда. Лица, назначенные на должность служащих, контролирующую проведение выборов в день выборов в другом избирательном округе, нежели зарегистрированы, для голосования могут подать заявление на включения себя в дополнение к списку голосующих по почте.

Голосование по почте также доступно для тех избирателей, чей род деятельности может помешать им присутствовать на избирательных участках по месту проживания (например, зарегистрированные по домашнему адресу студенты, проживающие по месту учебы на территории Ирландии вдали от дома). В соответствии с этим избирательный бюллетень отправляется по почте домой избирателю, который должен иметь документ, удостоверяющий личность, засвидетельствованный Garda, перед заполнением

избирательного бюллетеня и отправкой его по почте служащему, контролирующему проведение выборов.

Особая форма голосования доступна для избирателей, проживающих в больнице, доме престарелых и др. подобных учреждениях и не могущих проголосовать на избирательном участке в связи с физическим заболеванием или инвалидностью. Избирательный бюллетень доставляется в больницу и т. п., и голосование происходит в присутствии особого лица, наблюдающего за правильностью подсчета голосов, сопровождаемого представителем Garda.

Избиратели с инвалидностью, которым сложно добраться до местного избирательного участка, могут голосовать на более доступном участке избирательного округа.

6. КОГДА ПРОВОДЯТСЯ МЕСТНЫЕ ВЫБОРЫ?

Местные выборы обычно проводятся раз в пять лет в июне. Конкретная дата проведения выборов, одинаковая для всех округов, утверждается приказом министра по вопросам охраны окружающей среды, наследия и местного управления. Министр также утверждает время голосования, которое должно быть не менее 12 часов с 7.00 до 22.30. Однако в случае неблагоприятных погодных условий или дорожных проблем голосование на островах может проводиться до установленного дня выборов, а время голосования уменьшено до 4 часов.

7. КАК ОРГАНИЗУЮТСЯ ВЫБОРЫ?

Ответственность за проведение выборов в каждый местный орган власти возлагается на служащего местного органа власти, контролирующего проведение выборов. Стоимость организации и проведения выборов оплачивается. Местным органом власти.

38 более крупных местных органов власти разделены на 2 и более избирательных округов, и выборы проходят в отношении каждого местного избирательного округа за количество членов совета, представленных от данного округа. В общей сложности выборы проводятся в отношении 258 округов.

8. ВЫДВИЖЕНИЕ КАНДИДАТОВ

Период (неделя) для выдвижения кандидатов на местные выборы установлен за четыре недели до дня выборов. Лицо может быть выдвинуто самостоятельно либо местным органом власти, зарегистрированным в соответствующем округе. Лицо может быть выдвинуто более, чем в одном округе. К форме выдвижения кандидата от зарегистрированной политической партии должен прилагаться сертификат политической принадлежности. Если сертификат не прилагается, то до истечения срока выдвижения кандидатов необходимо выполнить одну из

следующих процедур:

- сбор данных под присягой письменных показаний пятнадцати зарегистрированных в соответствующем округе местных избирателей, поддерживающих выдвижение кандидата; эти показания должны быть засвидетельствованы комиссаром по приведению к присяге, мировым судьей, нотариусом, сотрудником Garda Síochána либо служащим центра регистрации, или
- передача на хранение соответствующему служащему, контролирующему проведение выборов, депозита на сумму €100 (при проведении выборов членов совета графств/муниципалитета крупного города) или на сумму €50 (при проведении выборов членов городских советов/советов малых населенных пунктов) кандидатом или лицом, действующее от его/ее имени.

В документ о выдвижении кандидат может включить партийную принадлежность. Если кандидат не принадлежит к какой-либо партии, он может указать «Non-Party» (беспартийный) или оставить соответствующее поле пустым.

Кандидат или лицо, предложившее кандидатуру, несет ответственность за доставку заполненного документа о выдвижении служащему, контролирующему проведение выборов, до истечения срока приема кандидатов.

Служащий, контролирующий проведение выборов, в течение часа с момента представления документа о выдвижении кандидата должен вынести официальное решение о действительности документа либо признать его недействительным, если:

- документ о выдвижении кандидата не был должным образом заполнен или подписан; или
- при представлении документа о выдвижении кандидата, который не принадлежит к какой-либо политической партии, но был предложен путем сбора показаний избирателей, выдвижение кандидата не было должным образом санкционировано.

9. ВЫБОРЫ

Местный орган власти выносит решение о необходимости направления каждому избирателю буклетов с информацией о выборах. В этих буклетах указаны дата и время проведения выборов, регистрационный номер избирателя и избирательный участок, на котором может проголосовать избиратель.

Служащий, контролирующий проведение выборов, также отправляет по почте избирательные бюллетени каждому избирателю, голосующему по почте, и организует доставку бюллетеней избирателям с инвалидностью, зарегистрированным в списке голосования по особой форме.

Места проведения выборов определяются советами графств/муниципалитетами крупных городов. Служащий, контролирующий проведение выборов, обеспечивает

организацию избирательных участков в местах проведения выборов. Обычно для этого используются школы или другие общественные здания. Каждый избирательный участок в день проведения выборов контролируется председателем комиссии по выборам и клерком. На избирательном участке кандидат может быть представлен агентом, который оказывает поддержку в предотвращении нарушений.

10. ГОЛОСОВАНИЕ

Выборы проводятся по системе PR-STV (пропорциональное представительство посредством отдачи голоса, который может быть передан другому кандидату).

В день проведения выборов на избирательном участке избиратель обращается за получением бюллетеня, называя свои имя и адрес. Избирателя могут попросить удостоверить свою личность, а в случае отказа сделать это – лишить права голосования.

Для удостоверения личности принимаются следующие документы:

- (i) паспорт;
- (ii) водительские права;
- (iii) служебное удостоверение личности с фотографией;
- (iv) студенческий билет, выдаваемый образовательным учреждением, с фотографией;
- (v) проездной документ, содержащий имя и фотографию;
- (vi) банковская, сберегательная или кредитная книжка с адресом, находящимся в соответствующем избирательном округе или участке;
- (vii) карта временного проживания;
- (viii) карта Национального иммиграционного бюро при Департаменте полиции;
- (ix) чековая книжка;
- (x) чековая карточка;
- (xi) кредитная карта;
- (xii) свидетельство о рождении;
- (xiii) свидетельство о браке.

Документы, перечисленные в пунктах с (ix) по (xiii), должны сопровождаться другими документами, подтверждающими адрес, находящийся на территории избирательного участка.

Документы, перечисленные в пунктах (vii) и (viii), принимаются только для местных выборов.

Если служащий, контролирующий проведение выборов, удовлетворен удостоверением личности избирателя, на бюллетене ставится официальная отметка, и он передается

избирателю.

Избиратель голосует тайно, в кабине для голосования. Имена кандидатов в бюллетене перечислены в алфавитном порядке, с фотографией, указанием политической принадлежности и эмблемой партии, в случае если кандидат принадлежит к какой-либо партии. Голосующий указывает свой порядок выбора, написав «1» против первого выбранного имени, «2» против второго выбранного имени, «3» против третьего выбранного имени и т. д. Таким образом голосующий дает указание служащему, контролирующему проведение выборов, передать голос кандидату второй очереди, если кандидат первой очереди избран или исключен. Если подобная ситуация возникает с голосом второй очереди, голос может быть передан кандидату третьей очереди и т. д. Голосующий складывает бюллетень, чтобы скрыть, как именно он заполнен, и помещает его в запечатанную избирательную урну. На выборах лицо может проголосовать только один раз.

Лицам со слабым зрением или инвалидностью либо лицам, имеющим трудности с чтением, может быть оказана помощь служащим, контролирующим проведение выборов, или спутником.

Служащий, контролирующий проведение выборов, может отдать приказ о задержании любого лица, подозреваемого в совершении проступка/нарушения при проведении выборов.

11. ПОДСЧЕТ ГОЛОСОВ

Организация подсчета голосов

Все избирательные урны переносятся в центральное помещение для подсчета голосов каждого соответствующего органа власти. Агенты кандидатов имеют право находиться в месте проведения подсчетов и наблюдать за процессом подсчета. Перед началом подсчета голосов в присутствии агентов кандидатов вскрываются конверты с бюллетенями, присланными по почте, а также бюллетенями особой формы голосования, и эти бюллетени присоединяются к другим бюллетеням соответствующего органа власти.

Подсчет голосов начинается в 9.00 в день, следующий за днем выборов. Каждая избирательная урна открывается, а количество бюллетеней проверяется в соответствии с предоставленным отчетом каждого председателя комиссии по выборам. Затем бюллетени смешиваются и сортируются в соответствии с голосами первой очереди, указанными для каждого кандидата; недействительные бюллетени уничтожаются.

Квота

Квота – это минимальное число голосов, необходимых для выбора кандидата. Она устанавливается делением общего числа действительных бюллетеней на число, на единицу большее числа свободных мест, и прибавления к

результату единицы. Таким образом, если имеется 40000 действительных бюллетеней и четыре места, то квота составит 8001, т.е., +1. Из примера видно, что только четыре кандидата (число кандидатов, которые могут быть выбраны) могут набрать квоту.

Передача избыточных голосов

В финале первичного подсчета любой кандидат, получивший количество голосов, равное квоте или превышающее ее, считается избранным. Если кандидат получил превышающее квоту число голосов, голоса сверх квоты пропорционально распределяются между оставшимися кандидатами следующим образом. Если голоса кандидата принадлежат к голосам первой очереди, все его/ее бюллетени сортируются на отдельные стопки в соответствии с указанными голосами следующей очереди. В отдельную стопку откладываются непередаваемые бюллетени (бюллетени в которых не указано явное предпочтение следующей очереди). Если число голосов сверх квоты равно количеству передаваемых голосов или превышает его, каждый из оставшихся кандидатов получает все голоса из соответствующей стопки передаваемых бюллетеней. Если число голосов сверх квоты меньше количества передаваемых голосов, каждый из оставшихся кандидатов получает из соответствующей стопки передаваемых бюллетеней число голосов, рассчитываемое по следующей формуле:

***Число избыточных голосов x число
бюллетеней в стопке***

Общее число передаваемых бюллетеней

Если в результате передачи бюллетеней образуется избыток голосов, то проверяются только бюллетени из последней переданной кандидату стопки, а сама стопка рассматривается так же, как и избыток, образовавшийся из голосов первой очереди. Если два или более кандидатов превысили квоту, то первым распределяется больший избыток голосов.

Исключение кандидата

Если ни один из кандидатов не имеет избытка голосов или избыток недостаточен для выбора одного из оставшихся кандидатов или существенно влияет на дальнейший подсчет, кандидат с наименьшим числом голосов исключается, а его/ее бюллетени передаются оставшимся кандидатам в соответствии с указанными голосами следующей очереди. Если бюллетень передается, а указанный в нем кандидат второй очереди уже избран или исключен, то голос переходит к кандидату третьей очереди и т. д.

Завершение подсчетов

Подсчет голосов продолжается до тех пор, пока не будут заняты все места. Если количество оставшихся мест равно количеству оставшихся кандидатов, то указанные кандидаты объявляются избранными без достижения квоты.

Пересчет голосов

Служащий, контролирующий проведение выборов, может пересчитать все бюллетени или часть их на любом этапе подсчета голосов. Кандидат или его агент имеют право попросить о пересчете бюллетеней, относящихся к тому или иному этапу подсчетов или один раз попросить о полном пересчете всех бюллетеней. При пересчете голосов порядок бюллетеней не должен быть нарушен. Если обнаружена значительная ошибка, бюллетени должны быть пересчитаны заново с того места, когда была обнаружена ошибка.

12. РЕЗУЛЬТАТЫ ВЫБОРОВ

Когда подсчеты завершены, служащий, контролирующий проведение выборов, делает официальное извещение и объявляет результаты, а также передает имена избранных членов соответствующему местному органу власти.

Если кандидат был выбран членом более чем в одном избирательном округе, то необходимо в течение трех дней после официального извещения о результатах в письменном виде объявить, какой округ он будет представлять. Соответственно свободные вакансии рассматриваются как временные вакансии.

13. ЗАЯВЛЕНИЕ В СУД

Любое лицо, достигшее возраста 18 лет, может поставить под сомнение результаты местных выборов, направив заявление в Окружной суд в течение 28 дней с момента оглашения результатов выборов. Выборы могут быть поставлены под сомнение на основании недостатка квалификации, коллизий либо иных препятствий при проведении выборов, либо ошибки или другого нарушения. Окружной суд при проведении разбирательства должен установить правильные результаты выборов и для этого может отдать распоряжение о пересчете голосов. Суд может объявить выборы в избирательном округе полностью или частично недействительными, и в таком случае для занятия вакантных мест будут проведены новые выборы.

14. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ/МЭР

Местные органы власти ежегодно избирают из своего состава председателя (Cathaoirleach) или мэра (в советах Дублина и Корка он именуется лорд-мэр (Lord Mayor)). Председатель осуществляет руководство на всех собраниях совета.

15. ВРЕМЕННЫЕ ВАКАНСИИ

Временные вакансии, открывающиеся среди членов местного органа власти, замещаются путем кооптации. Кооптированный член до следующих выборов занимает свое место на тех же условиях, что и выбранные члены совета.

16. РАСХОДЫ И ДОБРОВОЛЬНЫЕ ВЗНОСЫ

Акт о выборах в местные органы власти (Обнародование данных о добровольных взносах и расходах), 1999, с внесёнными поправками, регулирует расходы и добровольные взносы при проведении местных выборов.

17. ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВО О ВЫБОРАХ В МЕСТНЫЕ ОРГАНЫ ВЛАСТИ

Нормы, регулирующие местные выборы, содержатся, главным образом, в следующих правовых актах:

- Акт о выборах в местные органы власти (ходатайства и основания лишения права), 1974 г.
- Акт о выборах, 1992 г.
- Правила проведения местных выборов, 1995 г.
- Акт (поправка) о выборах, 1996 г.
- Акт о выборах, 1997 г.
- Акт о местном самоуправлении, 1998 г.
- Акт о выборах в местные органы власти (Обнародование данных о добровольных взносах и расходах), 1999
- Акт (поправка) о выборах, 2001 г.
- Акт о местном самоуправлении, 2001 г.
- Акт о местном самоуправлении (№ 2), 2003 г.
- Акт (поправка) о выборах, 2004 г.
- Акт (поправка) о выборах, 2006 г.
- Акт (поправка) о выборах, 2009 г.

Эти документы можно приобрести в офисе продажи государственных документов (Government Publications Sale Office), Sun Alliance House, Molesworth Street, Dublin 2. (Телефон: 01-6793515).

ДЕПАРТАМЕНТ ПО ВОПРОСАМ ОХРАНЫ
ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ, НАСЛЕДИЯ И МЕСТНОГО
УПРАВЛЕНИЯ

Февраль 2009 г.



Comhshaol, Oidhreachta agus Rialtas Áitiúil
Environment, Heritage and Local Government



PRINTED ON
RECYCLED PAPER

HOW MEMBERS OF LOCAL AUTHORITIES ARE ELECTED
- Russian Edition 2009